

相談日時/ Counseling Date/咨询时间: 20 / / 13:00 ~ 13:45 ~ 14:30 ~ 15:15 ~
法律相談 申込書 / Legal Counseling Application Form / 法律咨询 申请书

氏名/ Name/ 姓名: (フリガナ)

住所/ Address/ 地址:

国籍/ Nationality/ 国籍: 年齢/ Age/ 年龄: 性別/ Gender/ 性别: 男 / 女
M / F

通訳は必要ですか? / Do you need an interpreter? / 是否需要安排翻译?
必要/ Yes/ 需要 (言語/ Language/ 语言:)
不要/ No/ 不需要

レインボープラザから連絡してもいいですか? / May we contact you from Rainbow Plaza? / 彩虹广场能否打电话给您?
可/ Yes/ 可 電話番号/ Contact number/ 电话号码: _____
携帯番号/ Mobile/ 手机号码: _____
不可/ No/ 不可 (No をチェックされた方でも電話番号をお書きください。 / Even if you have answered “No” to the above, please write down your contact number. / 即使是填写“不可”的人, 也请您写上您的电话号码。

どのようにしてこの法律相談のことを知りましたか? / How did you hear about this service? / 您是怎么知道这个法律咨询的?

相談内容をできるだけ詳しく記入してください。秘密は厳守されます。
Please write down the contents of your consultation as much as possible. Your confidentiality is guaranteed.
请尽量写上详细的内容。保证严守秘密。

私は別紙注意事項について同意いたします。
I hereby agree to the attached “Important Reminder”.
我已确认注意事项, 并同意。 署名/ Signature/ 签名: _____

レインボープラザ記入欄/ For office use/ 彩虹广场记录栏

受付日: / 来所・Fax・Email
受付担当

FAX: 092-733-2215 Email: legal@rainbowfia.or.jp
送信後、必ず到着確認の電話をしてください。
After submitting your application, please verify by telephone that it was received.
发送之后, 请务必打电话确认。
電話番号/ Tel/ 电话号码: 092-733-2220